

English : This is written in "Easy Japanese" that is easy for foreigners to understand.

中文 : 此市政信息报是用外国人易懂的「简明日语」编写的。



がいこくじん 外国人のための しせい 「ちば市政だより」

2023年10月号

やさしい日本語版

第165号

発行：公益財団法人千葉市国際交流協会 編集：THANKS

〒260-0026 千葉市中央区千葉港2-1 千葉中央コミュニティセンター2階

TEL：043-245-5750 FAX：043-245-5751

ホームページ：<https://www.ccia-chiba.or.jp/>

フェイスブック：<https://www.facebook.com/ccia1994>

このやさしい日本語版は右のQRコードからダウンロードすることができます



千葉市国際交流協会では日本語を学びませんか？ 詳しいことは右のQRコードから



保育園・幼稚園などの来年4月からの利用児童を募集

★保育園・小規模保育・家庭的保育・事業所内保育・私立認定こども園（保育認定）・市立認定こども園（教育・保育認定）

①受付期間

郵便・窓口：10月16日（月）～11月30日（木）

電子申請：10月16日（月）～11月23日（祝）17:30まで

②申請書をもらう場所

保健福祉センターこども家庭課・各保育施設
10月16日（月）～11月30日（木）
（土曜日は12:00まで）

ホームページからも印刷できます。

③申請方法

申請書に必要なことを書いて希望する保育施設のある区の保健福祉センターこども家庭課へ郵送するか直接持って行ってください。電子申請でも申込みできます。

詳しいことは「千葉市 4月利用児童募集」で検索するか質問してください。

質問：各区の保健福祉センター こども家庭課

中央 ☎043-221-2172 花見川 ☎043-275-6421

稲毛 ☎043-284-6137 若葉 ☎043-233-8150

緑 ☎043-292-8137 美浜 ☎043-270-3150

子どもルームの来年4月からの利用児童を募集

仕事などで昼間保護者が家にいない小学生が利用できます。

場所は 小学校や 民間のこどもルームです。

①受付期間

一次受付：10月16日（月）～11月6日（月）

二次受付：11月7日（火）～11月30日（木）

②申込書をもらう場所

10月の初めから各区の保健福祉センターこども家庭課・市民センター連絡所・健全育成課・子どもルームで もらえます。

千葉市のホームページからも印刷できます。

③申込方法

申込書に必要なことを書いて利用したい子どもルームのある区の保健福祉センターこども家庭課に郵送または直接持って行ってください。電子申請でも申込みできます。詳しいことは「千葉市 子どもルーム」で検索するか質問してください。

質問：各区の保健福祉センター こども家庭課

中央 ☎043-221-2149 花見川 ☎043-275-6421

稲毛 ☎043-284-6137 若葉 ☎043-233-8150

緑 ☎043-292-8137 美浜 ☎043-270-3150

アフタースクールの 来年4月からの 利用

児童を 募集

授業が終わった後の 小学生の遊びと 生活の場所
です。希望する全ての小学生が 決められた小学校
で 利用できます。

★利用できる小学校

① 生浜・生浜東・大森・川戸・朝日ヶ丘・さつきが
丘西・さつきが丘東・長作・西小中台・花見川・
幕張南・あやめ台・柏台・草野・千草台・千草台東・
都賀・大宮・坂月・更科・千城台東・千城台みら
い・千城台わかば・若松台・大木戸・おゆみ野南・
土気・稲浜・幸 町・高洲第四・高浜海浜・高浜
第一・真砂第五小学校

② 生浜西・花島・瑞穂・横戸・緑町・白井・若松・
あすみが丘・椎名・高洲小学校

★申込書をもらう場所

新1年生は 就学時(小学校に入る前)の健康診断
の時にもらえます。

新2～6年生は 10月上旬からもらえます。

①の小学校は アフタースクールで

②の小学校は その小学校で もらえます。

千葉市のホームページからも 印刷できます。

★申込方法

10月16日(月)～11月30日(木)に 申込書と必要
書類を「〒260-8722 千葉市教育委員会 生涯
学習振興課」へ 郵送してください。

電子申請でも 申込めます。

新2～6年生については 11月6日(月)～9日(木)

に ①の学校はアフタースクールへ ②の学校は
学校へ申込書を 提出することも できます。

弟や妹が 新1年生の場合は 一緒に
提出することができます。

アフタースクールの利用時間・利用料金など

くわしいことは 千葉市 アフタースクールで
検索するか 質問して ください。

質問：生涯学習振興課 ☎043-245-5957

就学時の 健康診断

11月1日(水)から 千葉市立小学校で 就学時
(小学校に入る前)の健康診断をします。2024年4
月に小学校に入る子どもの 保護者には 就学時
健康診断通知書(はがき)を 郵便で送りました。

10月18日(水)までに 届かない場合は
連絡してください。また 小学校から
事前調査票などを 別に
郵便で 送りました。

届かないときは 通知書
(はがき)に書いてある小学校に
連絡してください。

なお 入学する小学校は
来年1月の終わりに 入学通知書で
知らせます。

★外国人の皆さんへ

2023年9月1日までに 千葉市に住所の登録をし
た 来年少学児に入る 年齢の子どもがいる家には
入学申請書(就学希望確認書)を送りました。

2023年9月2日より後に 千葉市に引っ越した
人や 郵便の届かなかった人は 学事課に質問して
ください。

質問：小学校に入る前の健康診断について

保健体育課 ☎043-245-5943

入学する小学校について

学事課 ☎043-245-5927



福祉まるごとサポートセンター

高齢・障害・子育て・生活のお金などで 困ってい
るときは 福祉まるごとサポートセンターに
相談してください。本人だけでなく 家族や周りの
人でも 相談できます。

日時：月～土曜日8:30～17:30

(祝・休日・年末 年始を除く)

相談 場所：中央コミュニティセンター8階

(中央区千葉港2-1) ☎043-245-5782

質問：地域福祉課 ☎043-245-5782

キャッシュレス決済で 最大10パーセント 戻ってきます！

生活応援キャンペーン

物の値段が 高くなっています。

市民の皆さんを 支援するため
キャンペーンをします。

キャッシュレス決済(スマホ
での支払い)をした場合 最大
10パーセントの ポイントが つきます。

期間：10月1日(日)～10月31日(火)



*期間中でも 用意したお金が なくなったら
おわりです。

対象決済：AEON Pay・au PAY・d払い・
PayPay・楽天ペイ

還元率：支払額の 最大10パーセント

*一人1回1,000円まで 合計5,000円まで

対象のお店：千葉市内のスーパーマーケット・
ドラッグストア・コンビニ・飲食店・
クリーニング店 など

くわしいことは **千葉市生活応援キャンペーン**で
検索するか 質問してください。

質問：生活応援キャンペーン コールセンター
☎0120-787-895

あなたの「働く」を応援します！

千葉市で働く人向けに 相談や
セミナーなどの 支援を
しています。



① 給料がもらえない など

職場のトラブルの相談

専門の相談員が 悩みを

ききます。また 相談窓口を 紹介します。

労働相談室 ☎043-300-8282

平日9:00~16:00 土・日曜日 9:00~15:00

(蘇我コミュニティセンター 休館日を除く)

② 就職活動の相談・就職に関する生活・福祉・

住宅の情報の お知らせ

ふるさとハローワークいなげ(稲毛区役所内)

☎043-284-6360

ふるさとハローワークみどり(緑区役所内)

☎043-292-8655

平日9:00~17:00

③ 仕事に関するトラブル(会社を首になった・パワ ーハラスメント など)

労働委員会の委員が 仕事をする人と 会社の人
両方と 話をします。

千葉県労働委員会 ☎043-223-3735

不燃ごみと 有害ごみの 分け方・出し方

不燃ごみ(燃えないごみ)と 有害ごみは かならず袋
を 分けてください。有害ごみと 他のごみを
混ぜて出すと 身体や環境に 悪いものが出る
ことがあります。

① 不燃ごみ：硬いプラスチック・金属・陶器・

ガラス・刃物・小型家電・傘など

出し方：不燃ごみの袋に入れて 出して

ください。袋に入れるときは ごみが
袋から はみ出さないように
してください。

② 有害ごみ：使い捨てガスライター・カセット式ガ

スボンベ・体温計・乾電池・蛍光灯など

出し方：透明な袋に 種類ごとに分けて

入れてください。指定のごみ袋は
使わないでください。

ごみの出し方など くわしいことは

千葉市 不燃ごみ 有害ごみで検索するか 質問して
ください。

質問：収集業務課 ☎043-245-5246

イベント・催し

日本語交流会

日時：10月21日(土) 14:00~16:00

内容：外国人の 日本語の

スピーチの発表のほか

楽器演奏・ダンスの発表。

当日 直接会場に 来てください。

会場・質問：千葉市国際交流協会

(中央区千葉港2-1) ☎043-245-5750

日曜日・祝日は休みです。



国際交流 ハロウィンパーティー2023

日時：10月27日(金) 17:00~20:00

*雨が 降ったら中止

会場：千葉市役所1階・

まちかどひろば (中央区千葉港1-1)

内容：日本人と外国人が 気軽に楽しめる交流会で

す。キッチンカーによる

世界の料理も あります。

当日 直接会場に 来てください。

質問：千葉市国際交流協会 ☎043-245-5750

日曜日・祝日は休みです。



10月18日(水)は 市民の日

市民の日を記念して 公共施設が無料になる など

全ての相談・サービスは 日本語で話します。

の記念の行事があります。
くわしいことは [千葉市 市民の日](#) で検索するか
質問してください。
質問：市役所コールセンター ☎043-245-4894

消防音楽隊「けやきコンサート」

日時：10月25日(水) 11:00~12:00
場所：生涯学習センター(中央区弁天3-7-7)
定員：300人
申込：電子申請で10月2日(月)までに
電子申請の方法は [千葉市 電子申請](#) で
検索してください。
質問：消防局総務課 ☎043-202-1664

ジャパンビーチゲームズ フェスティバル 千葉2023

いなげの浜で さまざまな ビーチスポーツを
参加 できます。有名な選手も プレーします。
海岸の ごみ拾いにも 参加してください。
日時：10月14日(土)・10月15日(日)
10:00~17:00 *雨のときは中止
場所：稲毛海浜公園 いなげの浜
どんなスポーツをするのか 時間などについては
[ジャパンビーチ 千葉](#) で検索してください。
質問：スポーツ振興課 ☎043-245-5966

検見川ビーチフェスタ 2023秋

日時：10月29日(日) 10:00~16:00
雨の場合は中止
場所：検見川の浜の周り
内容：フラダンス・ドラム
の体験・キッチンカー
など。



くわしいことは
[検見川ビーチフェスタ 2023秋](#) で
検索してください。
質問：検見川ビーチフェスタ実行委員会
(緑政課内) ☎043-245-5789

図書館の催し

アトリウムでたのしもう
日時：11月12日(日) 10:00~15:30

内容：ミニコンサート・落語会・紙芝居・大型絵本
おはなし会・
外国語おはなし会など
定員：それぞれ 早い人から
30人
当日 直接会場に
来てください。
場所・質問：中央図書館(中央区弁天3-7-7)
☎043-287-3980



相談

「目の愛護デー」電話相談
日時：10月15日(日) 9:00~16:00
内容：目の医者さんに 目の健康について
相談できます。
相談専用電話 ☎043-242-4271
質問：県眼科医師会 ☎04-7186-7425

女性専門家による相談会

日時：10月20日(金)
13:00~17:00
内容：不安や 悩みを抱える
女性が 女性の弁護士・
助産師・心理士などに
相談できます。



対象：女性。当日 直接会場にきてください。
定員：専門家ごとに 早い人から4人ずつ
1人40分 ぐらい
場所：市役所1階市民相談室
質問：男女共同参画課 ☎043-245-5060

外国人のための 法律相談

弁護士による 法律相談です。
10月16日(月) 13:00~16:00
場所：千葉市国際交流プラザ
(中央区千葉港2-1)
定員：申込の 早い人から4人
相談は 無料です。
通訳を 希望する人は 申込みときに
相談してください。
申込・質問：千葉市国際交流協会
☎043-245-5750

